

奄·威士文·東方有限公司

發行各種影相機及製造眼鏡商  
舖在本坡大馬路一百十五號  
門牌

M. Wiseman & Co. (Eastern) Ltd  
115 North Bridge Road  
Singapore

英一九二四年八月四日

# 報新匯總

## THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡嘉星在 所行發 (浦春梅人行發兼印督)  
Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
No. 126 Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 269.  
(號一十八百七千五第紙聞新)

日四十月六丑乙次歲年六十七百四千二子孔  
一拜禮日三月八年四十國民華中

瑞士刺繡品  
瑞士鑲(意色轄)  
本號專辦此兩款貨品諸君光顧本號能  
於最上等貨品定以廉之價格  
欲知價目及貨樣確定之貨到船期請函詢  
或移玉至本號便得  
本號祇為發行之營業

新加坡詩富那公司  
電報街門牌六號至七號

Schiffner & Co  
6/7 Telegraph Street  
Singapore

英一九二四年八月九號

眼科第一  
牛曉鳴眼科印度著名醫生  
本醫生專治眼科各種奇症不論新舊  
骨痛一切花柳等症亦能治癒余來南洋  
久矣各國人士無不稱頌其醫術之良  
用藥不同由上而下皆能治癒  
如蒙賜顧請到本診所面議  
本診所設在水仙門二馬路三十四零一即  
火船對面是也

34 1 Hill Street, Singapore  
Special Treatment  
For eyes & Piles

亞細亞保險有限公司  
The Asia Insurance Co., Ltd  
(Incorporated in Straits Settlements)  
Registered Office, 14 South Canal Rd. S'pore

啟者本公司實收資本在新加坡註冊專做水火  
保險及摩多車保險營業所有章程詳列於後  
外貼價快捷 諸君賜顧請到 山仔頂門牌十四  
號本公司接洽無任歡迎此佈 電話二零九七號

▲茲將董事部開列如左

張榮德君(主席) 吳勝龍君(副主席)  
李長發君(總理) 張慶全君 鍾永冲君  
何兆祥君 梁顯君 林文君 王邦傑君  
蔡漢亮君 顧長春君 黃容權君 陸寶傑君

民國十三年八月十三日 總理李兆琪謹啟

抹膠油又試到了  
啟者本報專為便利各印字家起見  
特由歐洲再行辦到上林膠油此油  
係為抹膠印字之用凡印字一經此油抹後永無滯滯  
濕之虞又能辟除各色墨漬無須用水清洗後永無滯滯  
無多請購一罐用之方知言之不謬也如蒙賜顧請到  
分局在石叻大馬路五十三號

潘敬菴丸參茸藥材

老舖在廣州市天平街三十號  
分局在石叻大馬路五十三號

治男婦老幼各種奇症  
治男婦老幼各種奇症  
治男婦老幼各種奇症

治男婦老幼各種奇症  
治男婦老幼各種奇症  
治男婦老幼各種奇症

# 嘉坡中興大藥房

號八十九百三牌門路馬大坡小  
售發房藥大興中坡星  
sold At  
Chong Shing Dispensary Ltd  
398, North Bridge Road, Singapore

戒煙水  
Beware of Imitation  
提防假庄  
庄正房藥大興中  
CHONG SHING DISPENSARY LTD

唯一靈驗中興大藥房  
▲戒煙水  
鴉片毒癮害人皆知前清流入我島其害甚烈  
精治癮癮故吾人 吸之故也 諸君大興  
我生利之中藥也 諸君大興  
特請金銀錢時 諸君大興  
為癮癮轉而為癮癮日經一病夫且受以  
等癮人之癮癮加為癮癮及此良可謂為癮癮  
例癮出多年早為癮癮所公認而此癮癮  
價之秋實價之秋實價之秋實價之秋實價之秋  
具人必其其可謂為癮癮不立決心早為  
切實之戒癮者本藥房主人願為癮癮之癮癮  
之黑癮癮然則之故特癮癮內外癮癮癮癮  
癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮  
癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮  
此癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮  
食一二枝便可戒癮癮癮癮癮癮癮癮癮  
能開胃提神消除癮癮癮癮癮癮癮癮癮  
詳癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮  
我癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮癮

每總價銀一元 發行價極相宜  
啟者本藥房自製之中興戒煙藥  
水久已馳名中外惟是一庄每支  
定價銀一元并無中支近有奸商  
之徒假冒本藥房之戒煙藥水半  
支者兌銀五角此種乃係假冒之  
藥諸君勿為所誤謹此佈告  
星架坡中興大藥房謹啟

# 磨士醫生印度草根丸

大便閉結  
因大便閉結能生百病蓋  
閉塞不通所有穢毒物  
物積聚不散致成毒物  
大便閉結則全身皆有  
惡氣於是生出血熱等  
風濕骨痛心跳驚悸等  
患卒至身體羸弱臟腑  
失常宜服磨士醫生印  
度草根丸以除此患服  
至大腸每日開通康健  
如常為止大便閉結之  
症與相隨之症倘堅心  
服食此丸以治之磨士  
謂其必愈無疑矣磨士  
醫生之丸無不令人有扭  
痛或猛烈之痛其取效  
乃用溫柔之法惟其溫  
柔之中仍施透澈之加  
所以五臟六腑無不助  
可以無慮不得其力不  
以做其天然之工夫此  
丸能壯身健體不但能清  
潔臟腑而已也

(目價)  
大瓶銀五角  
小瓶銀二角  
各埠藥房均有發售  
總經理處  
石叻大坡大馬路  
門牌五十六號  
金士藥房啟









顧玉川傳

顧玉川。名大愚。字中郎。楊州人。深目顴骨。類羽人。幼客。少遇異人。授神行術。一日夜達京師。六日而返。父母怪問之。玉川語之故。袖葡萄藥果以獻。由是里中傳以爲神。性任俠。喜施舍。猶好奇服。所至兒童聚觀。常衣紙衣。行則懸腰有聲。冠紙冠。方屐而高。或時蓬頭跣行歌道中。或時幅巾深衣。肩古藤杖。杖懸葫蘆。大於身而高於頂。遇風則與偕覆。徐掛杖而起。行歌自如。渡河未有假舟。跨葫蘆以杖導水。上下水面。但如遊雲氣中。與人言。多方外誕異不根之說。人間無從詰之。獨其頃忽謂。往返數百里。音問不爽。道路行旅。歷歷咸見。此足奇也。明啟禪交。玉川子每遊京師。月必一二過。尤厚虞山錢宗伯謙益。宗伯傳及第三子。玉川子以其捷音歸。歸五日而郵報至。備中諸少年。疾馳七日夜始抵錢氏室。已泥金煥然。無所獲。宗伯言於公卿。聞其風者。以識面爲幸。一日遠遊歸。騎白牛。披孔雀裘。戴一笠如車輪。手棕櫚扇。後隨一童。荷囊。旁懸壺。壺裏然。種所得奇花草。青草蔥蘢。山嶽自行。邑之人。初未識。擁觀以爲怪。時學使方較試。六郡十成集。羣指顧詩。忽一人昂然從中出。紙衣紙冠皆皂色。與玉川相對鼓掌笑。遂挽囊脫上。抱葫蘆以行。如凶禮中方相然。識者曰。此葉溪郭公履也。玉川之好怪。而所與遊多類此。玉川常乘蹉。往來郡縣。至毗陵。蹉墜於野。百計挽之。不能出。乃毀岸出之。而蹉死矣。後訪道入山。不知所終。或謂玉川實病死於家。諱其子孫諱之云。

轍聞

一日看花千金買笑

潘文勤公祖。嘗詣相國徐桐所。徐方以道學自命。時適有門生在坐。徐殷殷然以立身教訓相勉。嚴戒狎游。刺刺不休。文勤從旁正之曰。可勿過虛。近來舉子。類屬寒酸。京官亦多窮窘。斷無餘資。以供揮霍。那能復如往日。吾與老同年。一日看花。千金買笑之豪華無前也。語罷。猶故爲香睡太息老久之。徐報然。

險好阿

到底不險。聯泰保險公司。購有一險。事後一經投報。即蒙該公司派員查明。所有損失。立予賠償。清楚洵稱妥速。誠感德之餘。用特登報。鳴謝。以表揚。民國十四年六月廿二號。小坡亞里北干街十四號十五號均時。險好阿。

喂！諸君記得

最通戶之南洋埠名乎？  
最易輸之南洋埠名乎？  
最難對之南洋埠名乎？

洋埠名

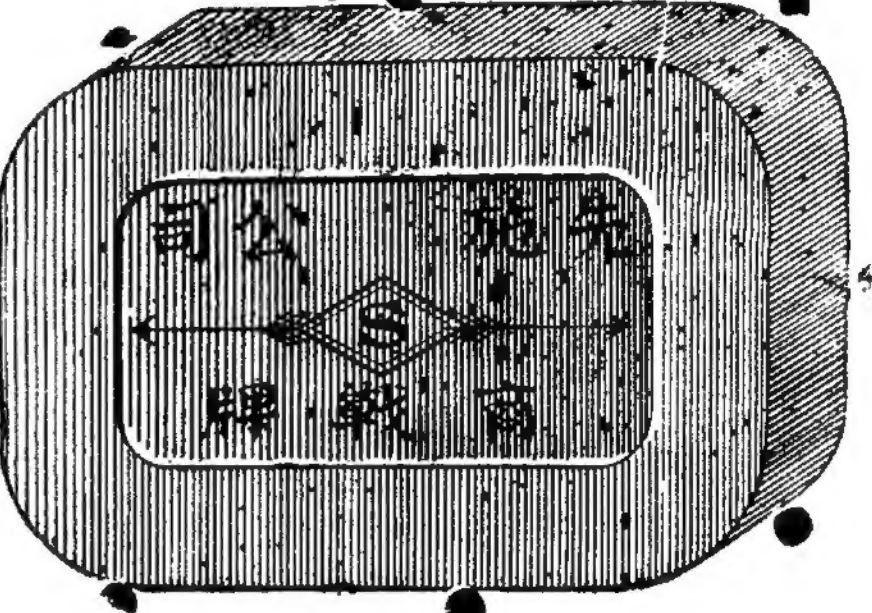
（每冊定價一元）  
外埠加郵費二角  
吉隆坡總發行所：庇能利隆隆隆隆  
大馬路先施公司：檳城廣南昌李仲榮  
桂蘭街口德豐棧：板城城城城

總發行所：新加坡

石叻水車路三十一號 孫嘉發行人謹啟

諸君請用

先施公司選製各種上等肥皂  
條皂仔皂 無臭不備  
惠顧諸君 請試用之



此商戰牌香皂乃本公司精選上等物料所製而成以之沐浴洗滌能令肌膚嫩滑身心暢快保無收縮爆裂之虞而有清爽潤滑之妙誠衛生必備之佳品也盡留意焉



此商戰牌香皂乃本公司精選上等物料所製而成以之沐浴洗滌能令肌膚嫩滑身心暢快保無收縮爆裂之虞而有清爽潤滑之妙誠衛生必備之佳品也盡留意焉

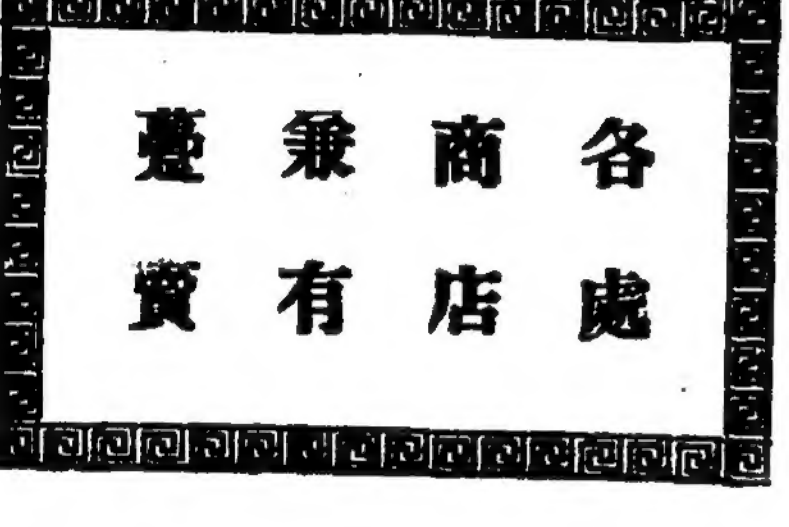
請用國貨

先施公司上等肥皂



下列各號均有發行

- 石叻春泰號
- 石叻協益號
- 檳城三益號
- 麻坡三益號
- 怡保華登號
- 怡保廣昌號



先施公司視廠謹啟



面生小瘡嬌容之玷  
欲除斯患請搽此膏

此膏主搽一切皮膚病瘡瘍其効如神而於痔瘡尤有特別靈驗凡男婦面上小瘡小瘡項乾濕圈癬四肢疥瘡小孩頭面熱癩疹以及蟲咬蚊叮起塊發癢等搽必有效

兜安氏馳名藥膏

每盒洋七角半 各埠藥房均有出售上海江西路七十一號兜安氏公司

書新送贈

敝公司現出英字華解撮要一書奉送願客凡欲索書者請將下列索書券剪下填明姓名住址並附郵票一分敝處一經收到即將該書寄奉

附奉

兜安氏英字一冊  
省姓縣名街









## 中外新聞二

### ▲章士釗復職後滬廨問題之一瞥

(續)

自辛亥革命、滬道劉襄孫、措置失當、始變更其性質、爲今之計、當先使復於咸豐時代之舊觀、然後再議其改造之方法、而上述之各辦法、亦不過根據條約、使之恢復舊觀而已、蓋章程收回上海會審公廨、與收回完全之法權、性質不同、故對於收回領事陪審制一層、猶以爲時機尙未完全成熟也、章在未提出上述之辦法以前、本擬加入一項、主張於收回上海會審公廨以後、即訂定期日、將上海會審公廨、改組爲上海市地方特別法院、網羅全國著名法律家及賢能之法官、而使專司其事、以表示中國有改良司法之決心、因有人謂此事可留待將來、徐徐辦理、故遂刪去本條、又章對於本案、雖主張無條件收回、實則與董康張耀曾等所主張之各點、並重要出入、所不同者、僅關於設立特別地方法院一事、董張等擬爲收回條件之一、而章則未將加入耳、

以上所述、乃自謂有恢復司法總長職務必要之章士釗、對於收回上海會審公廨所具之辦法、至被派赴滬會同蔡曾鄭三專員辦理收回上海會審公廨事宜之王文豹、則定於明晨(十九)九時十分乘津浦特別快車出京、王此行携有文件三種、(一)爲司法部歷次辦理此案之檔卷副本、(二)爲法案所擬之辦法、王未行前、執政府已電告蔡曾鄭三專員、令其勿提出不同之主張、以免將來交涉、又多一障礙、蓋恐蔡曾鄭或不明本案歷次交涉之真相也、

執政府對於交涉本問題之地點、已決定以上海爲之、其所以有此決定、則因使團答覆外交部第二次抗議之時、曾述明希望、希望政府能就肇事地交涉、而執政府因不欲使口案範圍擴大、已決計答納也、惟執政府對於交涉地點、雖決以上海爲之、惟如交涉而不能順利進行、或另生意外之障礙、則仍將移京辦理、亦未可知也、

(完)

君咳已愈乎否則請試此特效藥

奇可於治咳一門幸蒙諸君之過譽因而每日到來診症者以咳嗽之症恒居多數診名則愈者亦多感者名則輕驗亦益富此當然之理也奇可甘年以來研究中西藥籍及咳之所以然對於治咳須治本之產法頗有發明內而製成止咳丹一種不論寒熱虛實血氣新癆之咳能治之第因成本頗貴手續頗繁向無寄報求售惟其中國新癆之咳而知此丹之神驗近日到購咳藥者日多一日竊思此丹既為咳家所歡迎特以最廉之價製供世用以廣消流舉凡內傷或外感之咳俱試驗異常症輕者即愈症重者縱不能愈於即愈亦有許多良効現於服食之後可決言也

奇可即試之每盒六包價五角

限一分鐘止癢皮膚水不汚衣

皮膚疥癩雖為小疾偷竄之不理則血中之熱毒積而漸盛以致多年不愈殊為可厭惟多等皮膚藥搽擦刺激作痛或其藥過於猛烈灼傷後皮膚常留黑瘡之色洗而不去奇可幸得師傳治血之秘法得此解血時清血熱止癢癢之藥水試之百發百中惜夫因工於調習丹黃金調劑佐手足堪倚重故特製此以供世用名之曰皮膚水舉凡癩瘡痕癢面瘡皴裂諸般皮膚濕毒各症俱可治之此藥比之本號之黃金油則此藥水宜之以加此藥水之特色有三一則據於皮膚不汚衣服二則止癢極快三則藥氣清香抹後有清涼爽快之功而價值極廉試用罇一角二角五角二角半愚者請試之便知葉奇可之言不謬也

請判一句醫藥無情面的謠言

藥品優劣之研究首當分其藥驗之遲速藥性之過寒抑和平大分其藥量之多少倘藥量少而見功速方可稱為良藥諸君請試葉奇可頭痛散比別家的優劣如何是否我的藥性和平藥少功速價八占

調胃丹

凡患外痔各種血毒濕熱症此調胃丹乃係內攻之良藥專治皮膚各病清血毒滑人便手足倦痛似病非病若無病時月服四次可減免許多毛病藥性和平每盒三角

黃金油

風消腫解毒肌皮膚癢瘡價二角半四角可搽可食

葉奇可專治腦病血病各種咳嗽內傷婦科

紅花油白樹油最多欺假誤人不淺本號貨真價實保無以假偽誤人

中子年二月十一日

葉奇可舖在海山街四十六號

燕南輪船  
六月十四日啟行往

**詩仕頓輪船** 由香港六月十三日到叻  
廿四日啟行

鹿能仰光

總浩船務公司經理人黃鳴謙披露

本號常有大批鑽石  
發售或大或小或黃  
或白隨意選擇如蒙  
光顧請移玉至或由  
電話定購本號無任  
歡迎

**亞安打威沙**

大葛街門牌五五零五號

電話二一九號

### A... Onderwze

High Street

Singapore

英一九二五年六月廿二號

新濟世

補腎藥精

服藥精如龍如虎

男子陽痿 三月全愈  
李蘭敬歌 症近日新  
李反麻木 症近日新  
婦人白帶 症近日新  
月經不調 兩月全愈  
經期肚痛 兩月全愈  
常流白帶 半年全愈  
子宮虛冷 即時止

[illegible]

**請看瑞參氏不用服食之廣嗣葯露**

**本嗣快看**

瑞參氏補腎養血保壽功比核別家尤為神速對時  
周族諸君持法子中因許多婦女必欲自求不孕者  
一條可以獲降麟兒暗指絕無誤訓創製者華士壹保  
秘法無窮瑞參氏俱係精長非比卑大炮作用確信  
不謬誠可便和利富貴又工已各處揚名  
外遠近爭傳頌便運動有數百餘人  
積誠候哺天下有許多男婦感荷  
慚愧一言果不虛也

瑞參氏補腎  
專經

每樽小瓶  
定價三元  
實收五折

世界最神妙之藥品  
山新到每樽銀三元  
收五折僑胞購用注意

減價 暫收 八折

純陽固本片

麻林氏除嗽止嗽水 虛界上止嗽之唯一聖藥也 不論日咳 夜咳 寒咳 熱咳 傷風初起咳 老年日久咳 男女老少一切咳嗽 及哮喘內傷 喉金肺癆等症 均能治之 速咳必止 即服即愈

除痰止咳水

牛車水崎角九十號豐記周宅小兒名顯光  
體素弱四歲尚不能行幸得友人介紹往極  
街衛安公司購保來氏健胃養神汁與之調  
先服一樽即覺食量頓增諸恙悉去再服一  
即能行走今已身體強壯健步如飛矣小兒  
此良告藥園意如獲二天特叙數言以爲育  
諸請看

嬌胞 嬌胞 有患精神困倦者乎 有患脾胃薄弱者乎  
 老人患氣血衰弱者乎 有學子患聰明遲滯者乎 有小兒患皮  
 骨瘦者乎 有婦女患血脈不調者乎 是不可不服保來氏之健  
 養神汁 養神汁可以長精神 健脾胃 增食量 補氣血 益  
 明去瘡積 凡肌肉 調經脈 具有特別功效 誠家庭養育  
 生之至寶也 現今故是 調經丸 藥用因詳

改換圓鑄商標廣告

保來  
建國  
大業  
萬古  
流芳

注意提防假藥

朱中  
並  
百  
齊  
水

總批發 石松 叻街  
衛安公司

石叻 總發行所 檳榔嶼 衛安公司

(價目) 大罐銀八角 中罐銀五角 小罐銀二角半



### 中外新聞三

東南大學教授。昨致該校計京代表趙叔愚。及北京國立八大學。武昌。中法。廣東。中國。國民。華北。朝陽。平民大學學校。代表電云。滬案英人相殺吾國學生市民。憑藉強權。毀棄人道。國人一致聲討。上海一處。罷工者達十萬人。其中退出英日工廠者。尤宜從速設法救濟。惟失業者接濟不易。日本私人捐資。可稱踴躍。然為數有限。杯水車薪。何濟於事。而公家財政紊亂。政府又不能立籌鉅款。以資接濟。似此情形。對英日工廠罷工之舉動。勢難持久。則交涉亦必失其有力之後盾。情勢岌岌。顧大宗款項。非咄嗟可致。敝會同人。再四思維。以為惟有將金佛郎案項下一百五十萬元。移充救濟失業工人之用。最為便利。爰不揣冒昧。建議如次。(一)由承領金佛郎款之各校。請求政府。將該款一百五十萬元。陸續撥充救濟對英日工廠罷工工人之用。至交涉圓滿解決時為止。屆時如尚有餘款。應即用以舉辦改良工人生活之永久事業。或作用一部分資本。籌設工廠。提倡國貨。(二)由承領金佛郎款之各校。請求政府。將現存財部之五十萬元。立即撥充救濟對英日工廠罷工工人之用。(三)由承領金佛郎款之各校。各推教授一人。學生一人。合組委員會。赴滬調查罷工狀況。並辦理接濟事宜。國立大學經費。出於國庫項下。年有一定預算。私立大學經費。亦自有來源。即無金佛郎款。學校經濟。本必格外困難。而在失業工人。得此大宗接濟。罷工庶可堅持。權衡緩急。敝會同人。以為如以此支配用途。實為至當。先生等自滬案起後。奔走呼號。義形於色。對於同人建議。瞭然採納。一致進行。昨特電囑敝會駐京代表趙叔愚先生。趨前面商進行步驟。並謁見財政兩部當局。請先將敝校此次應領之四萬餘元。立即撥滙上海中國銀行。轉交上海總商會。以便支配救濟。並以附聞。急公好義。人有同心。以抵撞鐘。切望響應。臨電不勝翹企之至。國立東南大學教授會。有印。

另致執政電云。北京津執政鈞鑒。滬漢兩案。英人草菅人命。蔑視國權。學罷課。商閉市。工歇業。以示威反對。罷工一端。關係至巨。即以滬上一隅論。罷工者。已達二拾萬人。其中退出英日工廠。因而失業者。尤宜從速救濟。教授等權衡緩急。敢請以東南大學應得之金款。全數陸續充此用。並請立飾財部。先將此次應發東大之第一批四萬餘元。立即滙滬中國銀行。轉交上海總商會。以便支配。不勝迫切待命之至。國立東南大學教授會。有印。

◀注意胞僑▶  
社會式株船郵本日  
國中返船郵期正式正

啟者箱根丸準期夏歷六月十三到叻  
 備胞榮歸 不可不搭 直透香港  
 四天準到 床位特別 伙食優美  
 船儼萬噸 船單價廉 船規文明  
 可稱太平 諸君贊許 的確巨擘  
 如蒙惠顧無任歡迎  
 電話三三四七二

總代理石叻丹戎白加  
 四十七號 共和棧均記啟

司治同專并機器製造各種輪船通

**中興製麵公司廣告**

本公司製造廠在星嘉坡芽籠律四十九號  
星嘉坡中興製麵公司謹啟

鸚鵡活  
二百年

▲可以人而不如鳥乎▼

法國生理學大家墨取尼考夫博士 (M. technik) 與他高足帝西愛氏 (Tissie) 共同研究大小腸中的微生物。纔知道小腸中的微菌。較大腸中來得少。大腸因為滯留殘滓多緣故。時起一種發腐作用。致體內各部細胞。呈現衰老狀態。結果則驗南非洲諸禽獸。惟鴿大腸最短。能較活到二百年。這是他的大腸

短了。不停留殘渣。不起發腐作用的。吾人欲謀身體健康而長壽。須忌腐敗食物。又須大便通順。使大腸中減少發腐作用。也會像**腸癌**般不現衰老狀態。而延長壽命。百齡機。功能通順大便。補血生精。掃除大腸中一切積滯的殘渣。不生發腐作用。各部細胞不呈衰老現象。諸君欲謀長壽。快請購服。不要被**腸癌**笑人。

百餘種小瓶每瓶一元每打十元  
百餘種大瓶每瓶二元每打二十元  
發行所 上海愛多亞路大馬路  
對過內藏路口 九福公司  
各埠大藥房大公司大商店均有發售  
會豐大商店

石叻牛車水廟仔街口三十四至四號

A black and white illustration of a three-story building, identified as the China Wine Shop. The building has a tiled roof and multiple arched windows on each floor. A flagpole on the roof flies a flag with the Chinese characters "中國酒樓" (China Wine Shop). A vertical sign on the second floor also reads "中國酒樓". To the left of the building is a small shield-shaped emblem containing the character "福" (Fortune).

本樓電話一千五百九十五號

▲衛補那藥酒

凡人<sub>レ</sub>之生也。以氣血爲本。性天<sub>レ</sub>之不足。後天失調而然。其餘或以時勢困逼而然。或以而壯者。少者。幼稚者。亦每以先天不足。後天失調而然。其故無他。皆不知病後欠補而然。或以房勞過度。不知衛生。種種而然者。又何其多也。其故無他。皆不知補養之方而已矣。今設有遇此等之病者。其能甘於飲手以待斃乎。以理論之不能也。以人道孝道論之。又更不能也。惟必竭力徵求補養之術。萬全之方。以復其人生觀之愉快。以及延其最寶貴之壽命而後已。斯方也。斯術也。果何在哉。曰不難也。即衛補那藥酒是也。蓋衛補那藥酒之功。近世醫學發明。久已公認之爲最靈驗之補氣補血無上聖品也矣。此藥酒之靈驗。凡氣衰者。可藉之以復其元氣。血弱者。可藉之以還其本血。是真英國之善於調氣養血之靈藥哉。其名馳中外。五十餘載之久。亦良有以也。確不枉贊天下萬國之醫學公認之爲最神効之補養藥品矣。夫此藥品功力大而神速。能使精神不足者。身體時常軟弱者。得藥力一助。即精神復元。身心清爽。氣力倍加。此衛補那藥酒直可與仙丹比也。蓋一樽衛補那藥酒之功力。便能反老還童。而令病者轉危爲安。弱者氣力充足。成爲舒暢快樂之人。謂之爲仙丹。又何過焉。故凡有氣衰血弱及患發熱或神經系各病痊愈之後。而覺不甚爽快者。可不速購數瓶。以奏神効之功於旦夕者哉。

● 廣告

嘻嘻。哈哈。也噉好笑亞。有番好野食咯。  
。嘻嘻。中西人士。喜到依起嚟牙。新開  
呢間中國酒樓。本設算佢。進化。顧名思  
義記得我地中華。滬粵名廚聘到當地聲價  
。同埋個班食品改造家。裝鑒新奇唔在話  
。傢私器皿的確頂呱呱。敬告僑胞飲食喜  
事與其婚嫁。不妨來試啲。咪話我亂車大  
炮唔知真定假。你睇環球萬國都贊美食品

世界名

（每本沽銀一元）（外埠加郵費二角）

本篇再販諸各埠民友贊助之力內容比前豐富考查比前精確凡戰後歐亞新立國名世界各國通都大邑我國各省名城巨鎮通商口岸及其立約年份閩粵兩省設有郵局地方南洋羣島英荷各屬通商口岸法屬印度支那（安南南圻東京金邊）叻嶼甲香港上海街名無不備載誠使學界不可不備之書也如蒙光顧請至下列

各代售處

中華書局 發行公司 總匯新報  
板城金寶蘭 結蘭朱有蘭 會豐商店  
七州府各大學國順利書局

編印兼發行者鄧子森啟

最良之補品曾受萬餘名醫保舉



酒身補葡葡士尼干永要必汝後病熱

當汝患熱病或別種  
疾病痊愈時當汝正  
起始滋養及再進食  
時即爲餘永干尼士葡萄酒之時此乃著名之補  
品於重病熱病血虧虛弱等病後用爲再造就健康曾  
受萬餘名醫生保舉及定爲有效其能爲汝造就之事  
大有奇效此酒能再構造汝之健康滋養神經恢復廢  
敗之脾胃富血液助汝迅速增體量使汝得新生活及  
快樂其味如何之適口如何鼓動精神及滿意請飲一  
杯每日二三次汝立覺常有如是之舒暢汝儘能信托  
永干尼士可爲汝做一切良好之效果



貨真係確須者購所汝但

上時於現表楚清名其有

MANUFACTURED BY COLEMAN & COMPANY, LIMITED  
NORWICH, ENGLAND

售出有均等肆店房藥各士尼干永  
造製司公限有文路高芝城那倫英

**中醫 生梅平白**  
**統理** 男婦大小  
**包醫** 兒科 喉症  
每日 晨七點至九點  
上午十點至五點

小內外方脈  
外科花柳  
下午三點後在松柏街三十號  
下午三點止在總匯新報編輯部候診

敢者凌黃氏前有螟蛉一子名榮昌  
氏不認榮昌爲子和他關係斷絕倫  
人來往揭借等情是凌榮昌自己之  
知以免後論此佈  
民國十四年乙丑六月初八日  
丹戎白加打拿街門

緣因榮昌近來不聽教訓今凌黃  
凌榮昌在外如有不法之事並與  
事與凌黃氏無干故特報俾衆週  
知







小說

鐵練禪師 (續) (大笑)

生晒曰：是胡勿可。余亦待子久矣。今日之日。必有一創者在。特不知誰得佛手耳。果赤手相搏。抑各持械耶。僧搖手曰：吾輩非村農之相。又何需乎此。今願力可也。老衲姑倚樹上。任子擊擊三下。若終無創者。則亦以此道還治汝。幸無怖也。生語。僧復曰：我因佛門弟子。當任汝先擊。庶可無怨。遂自解衣。袒腹倚樹側。生起躍而前。奮力擊之。僧亦力連其氣。以相抵。終格格不能入。僧徐笑曰：果何如矣。子尚敢恃技以騷人否。今當任我擊矣。勿得動也。生視其意。至勿良。然已有備。故勿之畏。蓋生功亦已臻絕頂。舍胸間外。雖利器亦無由入也。至是兀立樹側。顧僧不發。乃勿擊其腹。而擊其胸。幸無有他物在。得以無傷。然已隱隱作痛矣。繼而生仍擊僧。終不得損其毫髮。因知是僧所習武功。已有進境。遠非昔日比矣。繼而生仍立樹傍。俟僧舉手時。故舉其手。拳立中樹幹。初然有聲。後扶之樹。遂仆出數丈外。僧亦顧。生躍進。以指其鼻。僧則甚。疲不能與。伏地宛轉乞恕。生曰：汝先謀害我。今苟相恕。則後此。愈愈矣。僧知已無倖。力躍而起。以足蹴生。生側避。張臂握其足。猛曳之。僧腰立折。始歎曰：吾偶動好勝念。乃至於此。可以戒矣。病後之人。母更以意氣從事。而陷吾覆轍也。言訖而沒。生轉側之。為營精。慨以靈焉。然心中志不自安。慮其乘復仇。某日出外市物。忽有僧之。稽首便詢里居姓氏。生悉以告。僧曰：然則聞名固久矣。竟居非遠。徒輩亦不乏好身手者。擬遷居士稍往盤桓。結香火緣。想居士連人。當不致見却也。生度其意非良。然亦勿甘自便。則亦隨之。差幸自前僧預後。日事戒備。短劍一雙。固未嘗稍離其身也。僧聞而喜。立為之導。約行數十里。始入山。時已近晚。猶有僧侶數十輩。高坐門外。視生之來。皆竊竊私語。生益疑之。而僧徐曰：此即我寺慈雲師之隱居也。今夕相逢。胡可任其倖免。蓋羣起而攻。碎朵刀旁之以伺蛇虎可也。生自念以隻身入重地。通亦無益。不如奮力與鬪。則勝敗固未可也。遂拔劍出。諸僧亦皆持械來攻。幸技皆匪精。遠不逮慈雲僧。生得以無恐。然羣寡之勢。殊。終不能支。時適當朔日。月光盡歛。暮色冥冥。幾不可復辨面目。而僧業已執炬。光若白晝。生不其識途徑。則欲遁去。猶恐遇險。因力舞其劍。奮雷作聲。炬光當之無不盡熄。生乘間以劍斷一僧臂。突圍而走。雅勿欲殺之。以留巨怨。伏劍疾走。僧業勿及追也。生既返其居。恐僧業或將復來。防範匪易。則隻身遁出。周游燕趙以避之。不復以技自誇。恂恂如儒者。未嘗有疾言厲色加諸他人。見者無不許為佳士焉。



警告假冒  
加露域之  
二成石炭  
酸藥水  
現特為警告各經理商照知無  
論何人若被查出有售賣假冒  
本號之製造品仿做此標頭與  
裝法藉以侵犯本號權利混騙  
公衆必依法律控告於案  
凡欲購者請認明本號標頭其  
裝若與本號標頭不同即屬假冒  
F. C. CALVERT & Co.,  
MANCHESTER, England  
或其駐中國之代表上海一二七二號  
郵政信箱活治士君  
Mr. H. M. Hodges, P. O. Box 1271  
Shanghai  
英一千九百廿五年五月十八號

聖藥山世



此藥油乃本  
主人聘請著  
名醫生新醫  
明者主治內  
外科百病為  
居家旅行獨  
一無二之聖  
藥  
以上二種藥品本埠各藥房均有發售批發另議  
總發行新加坡我朱律七十七號培善藥局  
十三年九月十一日

(伊尹氏喉症藥餅)

名馳天下者久矣

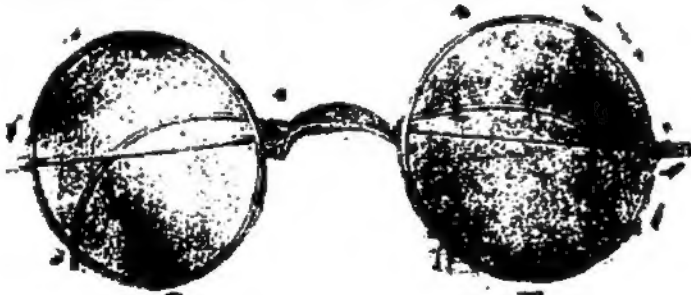


蓋凡欲免外感傷風。喉痛喉痛一切病症。而  
殺除喉內各微生物者。應常備而又常用此  
藥餅。便能自保無虞。又凡入影戲場。或入

大隊人羣之中。先順將此藥餅一枚。放入  
口內含之。可無慮微生物。由空氣中浮泛  
而潛入口中矣。再者。每晚臨睡時。口含藥  
餅一枚。亦可免各種喉症之發生焉。

此藥餅各處藥。商店皆有發賣  
惟須小心提防偽貨假冒而已矣  
英一九二五年三月十六號

新加坡海山街  
中國明益眼鏡公司  
The China Optical Co.,  
Wholesale & Retail  
Opticians  
48, Upper Cross St. Singapore



專辦各款新式眼鏡  
製造各種科學鏡片  
驗眼配鏡定價極宜  
大宗批發格外克己  
諸君惠顧不勝歡迎

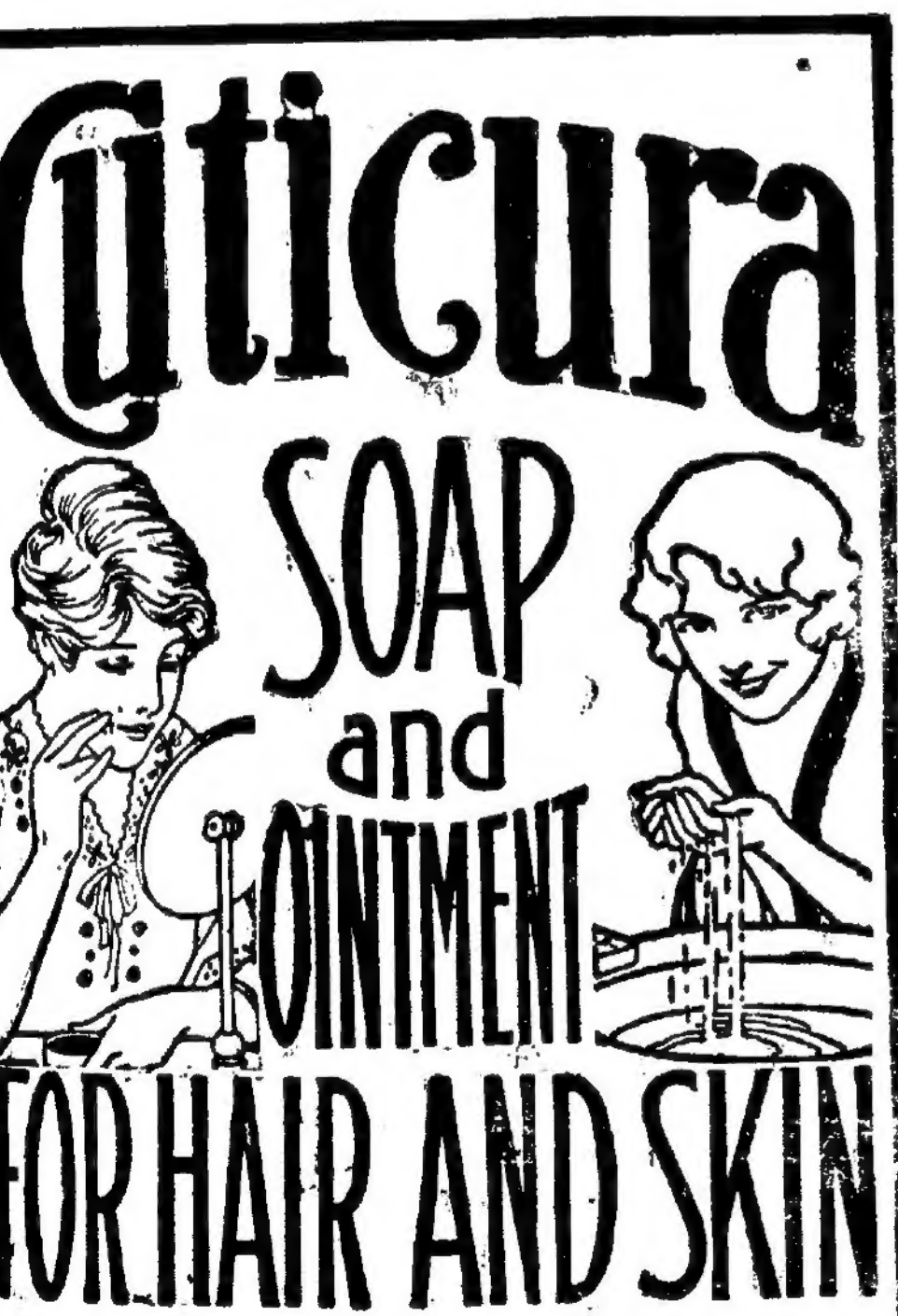
福安水火保險公司助局告白  
本公司實收資本一百萬元專保水火險在英政府註冊  
總局設在上海北京路廣州石叻均有分局信用昭著在英政府註冊  
册繳存保證金二萬二千磅其餘在(香港)(上海)(漢口)(廣州)均有  
款物業足保本公司資本充實辦理之事項誠實妥速久為各埠  
胞信仰茲設助局在本坡玻璃後街門牌八號二樓如蒙  
賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎  
(電話第二二二二號)  
總局正主席陸蓬山 副主席黃南森  
總經理郭仲澤 司理余竹生  
(Incorporated in Hong Kong)  
Rock On Assurance Co. Ltd. 28 South Canal Road  
民國元年四月廿二日 石叻分局司理許佩金啟

奇功均夫或大令對補紅醫士廉  
功有人尊人堂於丸色生大韋  
也藥聖之症各科婦名馳下天是乃丸此因

此丸乃韋廉士大醫生紅色補丸之功效不分男女老幼皆宜治血  
虛氣衰 腦筋衰弱 少年虧損 胃不消化 癆瘵骨痛以及  
皮膚各症凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士  
大醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵費在內  
奉送衛生小書有益於閣下者 欲索取者請寄一明信片至星架坡萬興街韋廉士大醫生藥局函購



程兆祥君云及韋廉士大醫生紅色補丸曾救治彼之夫人世有千萬男子或為子或為父或  
為夫者均竭力稱頌是丸之奇功曾救治其母親或其女兒 其妻子者因不一而足也程君  
兆祥係江蘇常熟縣中區商團團長自日日報經理其謝函如左云  
去秋內人感冒新涼偶患傷寒熱日作胸腹飽悶飲食少進當即請醫診視云暑熱內蘊新  
寒外襲外感觸動伏邪之邪所致可進湯藥數劑不難全愈孰知屢服罔效醫云然如故病勢  
日見增加精神益形萎靡夜不安眠汗流滿心惴惴惶惶情形慘慘月經差至則腹痛甚則嘔



甘地加 (Cuticura)  
香皂及軟膏用為  
調治頭髮及皮膚  
諸種作用并可用  
為停止各種痛癢  
之毛病與及孩童  
成人所必需且可  
使皮膚鮮潤如日  
用為洗滌之需可  
使皮膚清潔與舒  
適  
(Cuticura) 加地甘  
膏軟及香皂治調  
品之善最廣皮膚  
妙藥軟膏軟品其  
品之皮藥膏此之  
實供事此法明業  
有各上軟貼之所  
出地世書在用法  
室驗試(Cuticura)  
國美合洲美 斯廠 登耳馬  
CUTICURA LABORATORIES  
MALDEN, MASS., U.S.A.



英一九三三年六月

●誰人設此新例

●南洋兄弟烟草公司之急公好義

百餘盾。囑即往領等情。其函所述各節。足見該公司急公好義。特表而出之。函曰：(上略)日前尊處。委敝公司電滙上海商會收滙洋四千元。當日臨時按價一四八升。頃得上海敝公司電稱。依上海市價。每元值荷銀一盾四角零七八。核算應退還。處二百八十八盾八角。爲此特函上達公端。請即收條前來提領。以清手續爲荷。蓋此種滙款。係屬公益事。敝公司自本計算。不敢圖利分毫。以副諸公熱心愛國。奔走募捐之誠意。至於此次各埠華僑團體。托敝公司電滙上海。截至本初三止。計五萬餘元。所有來往電費。一暨敝公司自挑。藉作報効於萬一也。

●小童殺斃人命之判決

(選訊)昨廿一日。法庭判決一屠殺人的案件。檢察廳代死者亞金。(海南人)做原告。被告係暹童乃枯蟻。審得亞金於月之十六日。在對面海網坤暖地方。抱着幼兒。在他的屋前散步。維時暹童乃枯蟻。和死者亞金。互相調謔。謔來謔去。亞金就發起怒來。把暹童的半(頁旁)子。用力一擡。暹童忍痛不過。就拔出身邊小刀子。不管三七二十一。竟將亞金胸脯刺去。亞金被刺痛。把他的兒子放在地下後。他即倒在地下亂滾。後來因爲受傷過重。不上一時。他就一命嗚呼了。後據醫生驗得傷口係在胸脯第二條骨。長約六分。闊約二分。是日法官鞠審時。該暹童口口聲聲。辯說殺死亞金。都是因爲自衛起見。並非有意殺人等語。官鞠審畢。以該童雖然不是有意殺人。也算不得什麼自衛。就按照刑律第二五一條。判決有期徒刑十年。又查得該童從前。曾經犯過罪案二次。所以按照第七二條刑律。加等徒刑三分之一。計三年四個月。合共有期徒刑十三年四個月。姑念該童年紀。還淺滿十六歲。又能直認殺人不諱。理應酌減。按照第五八條刑律。減等徒刑一半。故僅判決有期徒刑六年八個月云。

## ●小童殺斃人命之判決

(通訊) 昨(廿一日) 法庭判決一樁殺人的案件。檢察廳代死者亞金。(海南人) 做原告。被告係暹童乃枯蠟。審得亞金於月之十六日。在對面海網坤暖地方。抱着幼兒。在他的屋前散步。離時暹童乃枯蠟。和死者亞金。互相調謔。謔來謔去。亞金就發怒來。把暹童的半(頁旁)子。用力一推。暹童忍痛不過。就拔出身邊小刀子。不管三七二十一。竟將亞金胸脇刺去。亞金被刺負痛。把他的兒子放在地下後。他即倒在地下亂滾。後來因為受傷過重。不上一時。他就一命嗚呼了。後據醫生驗得傷口係在胸脇第二條骨。長約六分。闊約二分。是日法官鞠審時。該暹童口口聲聲。辯護殺死亞金。都是因為自衛起見。並非有意殺人等語。官鞠審畢。以該童雖然不是有意殺人。也算不得什麼自衛。就按照刑律第二五一條。判決有期徒刑十年。又查得該童從前。曾經犯過罪案二次。所以按照第七二條刑律。加等徒刑三分之一。計三年四個月。合共有期徒刑十三年四個月。姑念該童年紀。還沒滿十六歲。又曉直認殺人不諱。理應按照第五八條刑律。減等徒刑一半。故僅判決有期徒刑六年八個月云。

強腎藥精

價值  
每盒一  
元半  
每打十  
五元

腎爲人身之主是故有見腎部虧損者急而培補之則百病不生自然身體強健矣英國孟德醫生創製之強腎藥精能療一切腎病舉凡一切腎病均皆合服服後七天定當見效其藥力之大功效之速可爲藥界之最上良劑自出世以來久蒙各界人士嘉許如有斯疾者請速服之定當益壽斯衍慶瓜瓞延綿眞乃健身之至寶也

石叻 庇能 怡保 太平 瓜哇 塢羅

會豐商店



價目	價目
每瓶一元正	每瓶二元五角
每打十元正	每打二十五元



此狗牌<sup>牌</sup>酒乃最上等曾得醫生保舉其爲確能<sup>界</sup>氣力與男子及婦女是以以此酒能使江強壯并舒暢若汝身體<sup>屏</sup>弱若汝喉溫并困倦若汝需要滋養之<sup>牌</sup>酒則請飲狗牌但汝須確實不可買次劣之假冒<sup>品</sup>務要於標頭紙并樽塞處察看該狗之全身如此處所示者一式請詳爲留意并須確得此最上之<sup>牌</sup>酒

一式請詳爲留意并須確得此最上之啤酒

惟一代理牙直利有限公司

Sole Agents  
Guthrie & Co Ltd  
Incorporated in S. S.

鸚鵡牌極品壽眉丸天下馳名最大功力收效神速強體之良劑爲各界人士稱許偉效彰彰凡有先天不足後天失調以致氣血日衰精神日竭百病叢生有種種之藥品亦不能收其實效也本醫生有鑒乎此愿將生平獨得之秘方加以研究務使氣味純和功力強大雖身體最虛最危竟表甚至不能生育者試驗此鸚鵡極品壽眉丸一樽照法服用可保精神強壯康健異常并可得宜男之慶靈驗無雙歷世之無子者試服之即知此丸爲宜男聖药效力神速此丸每次二小粒計重不過數釐每日三次統計不過一二分與別項大不相同眞靈丹寧药也各埠大药房大商店均有代售每打廿五元每瓶二元五角



肺爲司氣之官上連氣管下通心肝爲一身之  
脈之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而  
肺性亦最嬌嫩稍燥則見乾熱咳嗽稍寒則  
停氣湧偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪  
氣即現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治  
成爲痼疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金  
日虛久且變爲勞損肺癰肺痿失血破面面色  
青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺者  
總由肺脈損壞而生此病者訂精密確能與肺  
膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者  
服此藥水無傷損誠肺病中最精最要者也願  
諸君留意焉



諸君留意焉

南洋全權總代理石叻庇能具羅太平會豐大商店



商標



包

代理

...

商標



包

總代理







白渡區長李蒼，前因會同團屬提姦，觸怒某□，離區辭職一則，經誌前報。茲悉蕭縣長已照准，委謝吉如前往接理，又白渡團董宋志何被拿押一則，亦於日前開釋。

△◎陳檢察下鄉驗屍  
龍文徑青楊某。本六號被兇毆斃。浮屍近河水面。翌日屍父楊柱。探係吳鼎元所爲。以劫殺溺斃等詞。控吳於分庭。陳檢察據控。於八號率同檢察吏前往勘驗。

△○縣署任員

蕭知事昨委陳正繩爲教育局長，丘勤修爲教育局員，蕭江爲財政局長，鍾子良李芷宏鍾律夫爲財政局員，黃一鳴爲公安局員，溫明卿李少曉爲顧問，曾粵同爲游擊隊長，蕭南鵬劉子潛張健爲總務課員，公安局長擬委賴光慶，總務課長及承審員蕭擬自兼，倉江區長蔣時俊辭職，遺缺委古湘芹接理，白渡區長李蒼辭職，遺缺委劉吉如接理。

△◎又決犯兵一名

駐縣第二獨立團長曾則仙。本八號又決犯兵二名。未備罪狀。聞係挾槍潛逃之犯。

△◎停收錢糧契稅抵納西票

蕭縣長遜因軍命緊迫，鑒知銓材繁耗，縣本無料，遂和技師，暫行停收。

△●紳商討論編釘國牌

高麗契分所長。昨傳知商會。擬在本市商店住家。月乙丙等。細釘門牌。以便稽查等情。商會會長即於十六晚假座市立學校。致至邀請本市紳商開會討論。是晚到會各紳商紛發發言。大致多謂細釘門牌。本無不可。但強分甲乙丙等級。則不免礙人耳目。示人別有作用。全體表決反對云。

△◎嚴查匪類

高陂梁分所長、近日傳令旅館逐日填報來往人客姓名職業、以便稽查、免得土匪小竊遺跡其中、擾害地方治安、殊深唇同室操戈、駐有第二師第五路軍界數名、抗不遵令報名、十一晚警署即派警兵協同駐防軍到該旅館查稽、逼令照章報名、軍人即出張營長名片、自稱確係正式軍隊、警員及駐防軍索看正式公事徽章、張營長不允、即被用麻繩捆起經過許久問話、始行釋放云。

△●羅幼珊願爲馮婦

縣長劉漢若。代理期滿。宣告卸責。由縣署派劉雪村任代理縣長。頗不滿於人意。因此紳商學各界開會。當推代表九人。于四晚乘輿齊臨羅縣長幼珊府上。勸請復任。羅縣長見衆情懇切。不忍過拂。經已允許。大約日內即可出山云。

△◎開聯歡會

粵軍第二團莫雄、自駐寧城、與各界異常融洽、現奉上海行  
出發前方、各界慰訊、遂於五號晚、在署內公園、懸燈結綵  
開聯歡大會、並辦酒席多檯、主賓暢談、備極歡洽、直至夜  
始散。

△◎劫案彙誌

西甯高西嚴齋歸庵 於本月五號夜被匪十餘擄劫，却去首飾  
一、當時齋婦認識一匪，爲附近三姓王來發，  
又駐軍會團長則仙、本七號據報第六號兵會國池（廣西武鳴  
縣）夥多財物，檢查其包袱，尚有婦女首飾多件，知必擄取匪  
無疑，解部究訊，供證確鑿，於本七號下午押赴東較場槍決  
散。

△●剪髮工人罷工

庵埠剪髮工人。因與工頭爭執每日三餐、一飯二粥、及連

多  
 示聞  
 故  
 與身粉之製用為男婦孩日  
 所必需其粉以皮膚藥滑加以火  
 花香料配成滋潤香滑凡有火  
 熱香等擦之即愈若用以塗  
 搽身尤為清爽日用要品豈可  
 每瓶銀五毫

保無枯脫衰落之虞自入口  
可去口臭謂予不信請為試  
大號三毫半 小一毫半

**雙妹** 潔白臭土



大五毫 中三毫 小

Sole Agents William Jacks & Co Singapore

某報館主筆 一天到晚覺得胸頭鬱悶 精神不舒 對於編輯報務 也是狠懶惰 而且想不出什麼好文章來 有一天 他的朋友某君來找他 看着這種的樣子 就問那主筆道 你爲什麼這樣的沒精打彩

何不舒服苦楚 都告訴了他一回 某君聽了 馬上說道 可惜你是個主筆 難道你沒有看見報紙上登的永安堂清快水的廣告嗎 這種藥水能治精神不爽 胸前積悶裏 胃不消化 和腸熱等病 你可趕快去買一瓶來服 就知道我說的不錯 後來某主筆 買了一瓶服下去 不多時瀉了兩三次 果然精神百倍 全身舒適非常 大好的文章 都隨着他的思想 一下筆就有了 你看清快水的力量大不大呢

永安堂主人胡文虎謹識



仰光永安堂虎標各種良藥



發行各種影相機及製造眼鏡商  
舖在本坡大馬路一百十五號  
門牌

英一九二四年八月四日

**M. Wiseman & Co (Eastern) Ltd**  
115, North Bridge Road  
Singapore

報新匯總  
THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡嘉星在所行發 (浦春梅人行發號印督)

Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
No. 126 Cross Street, Singapore. 號九十六百二馬律德 Telephone No 269

(新 聞 紙 第 五 千 七 百 八 十 二 號)

日五十月六丑乙次歲年六十七百四千二子孔  
二拜禮日四月八年四十國民華中

瑞士刺繡品  
瑞士鏢(意巴轄)

本號祇爲發行之營業

新加坡詩富那公司  
電報街門牌六號至七號

Schiffner & Co  
6/7 Telegraph Street

一九二四年八月九號

潘敬輦丸參茸藥材

老舖在廣州市天平街三十號  
分局在石叻大馬路五十三號

**丸嗣廣 強腎 症翁**



會蘭脂粉 誰知 佞買金種  
子丸 今晚 商量 去婦  
阿 伯父 恩德 戰 何

治	症
一治男子年老腎	一治男子陽事不
一治男子夜夢遺	一治男子夜夢遺
一治男子腎冷精	一治男子腰膝骨
一治男子膝痺逆	一治男子膝痺逆
一治男子見之即	一治男子見之即

**種名馳良藥**

男子全鎮固精丸  
婦人保赤三多丸  
兒科八寶光明散  
神效仙露普提丹

男婦腎元  
益弱常服  
廣嗣扶元

本行  
山珍海味  
各色

上角

註冊

商標

此藥係由名醫秘傳，功效如神，凡患此症者，服之立見奇效。每瓶售價大洋一元，各大藥房均有代售。

[illegible]

肚痛服之  
 百發百中  
 生行 我今食不真藥  
 有痛 煙又有開 月信來  
 哈囉 囉 你打得着心物  
 行時 今晚只管快聚  
 價目 每盒拾元 每打拾元  
 每打拾元

羅

新嘉坡中法藥房  
新嘉坡中法藥房  
三打冷華五洲藥房

...the ...

坡波羅莊廣生  
 新嘉坡廣前街中法  
 大藥房大世界公司

[illegible]

保華戲院 社會堂  
永華 巡安街三昌  
巷中環 梁國英藥局

重刊

三益船務公司

一、

[illegible]

**抹腳油又試到了**  
啟者本報專為便利各印字家起  
由歐洲再行辦到「抹腳油」此  
係專為抹擦印字膠輦之用凡印字  
膠輦一經此油抹擦後永無滲發  
濕之虞又能辟除各色蠟漬無煩用  
水擦洗致有滲紋之虞現值貨  
無多請購一罐用之方知言之不謬  
也如蒙賜顧價錢格外克己此

而 亦 國 有 險 保 洲 亞

The Asia Insurance Co., Ltd  
(Incorporated in Straits Settlements)  
Registered Office, 14 South Canal Rd. Singapore

啟者本公司實儲雄厚資本在新嘉坡註冊專做水  
保險及摩多車保險營業所有章程務臻妥善倘有  
外賂債快捷 諸君賜顧請到 山仔頂門牌十  
號本公司接洽無任歡迎此佈  
電話二零九七

茲將董事部開列如左

張崇巖君(主席) 吳勝鵬君(副主席)  
李時餘君(總理) 張慶全君 鍾永冲君  
顏長貴君 梁恩紹君 林文田君 王邦傑君  
何兆芹君 顏長春君 黃容樞君 陸國傑君  
蔡漢亮君

民國十二年八月十三日

總司理李兆琪謹啟  
副司理謝子義謹啟

眼科第一



眼科第一

34 1 Hill Street, Singapore  
Special Treatment  
For eyes & Piles  
本醫生專醫眼科色症年久  
痔瘡惡毒爛濕病血青筋  
骨痛一切花柳毒症亦能  
年久蒙各國人士稱爲妙  
法與別不同由上帝賜金  
用刀割藥數則斷根無復  
者俱有證書爲據上述諸  
贈以藥富者取回藥資以  
如戚友有意此者來醫可  
之不謬也

[illegible][illegible]



由 約十五

食甘	二號蜜	三號蜜	食甘	白椒	本地椒	一號干	二號干	幼丕	中粒	幼粒	一號粉	碩莪粉	中法粉	碩莪粉	巨港冬	二號冬	萬蓬冬	昔哥越	二號冬	雲號新	粗花糖	什號赤	粗花糖	幼花糖	英國乳樹	美國乳樹	一號布	二號布	三號布	四號布	烏細布
	無兌	無兌		五十一圓	三十一圓	十二圓四角	十二圓一角	六圓三五	七圓七五	七圓五角	六圓四角	六圓三角	十三圓半	十三圓七五	十二圓五角	七圓八角	六圓八角	八圓九角	三司令	八圓半	八角七占	一圓九占	一圓一角五分	一圓七占	一圓八占	一圓五占	一圓六占	一圓二占	一圓三占	九角七占	九角八占

雙美	萬豐隆	福順美	棉香沙	實德俄	海雄	嗎囉呀利	嗎汝魯	新日星	坤豐	海龍	慶生	福美	永隆	白臘	豐川	加立蘇	荷丁	模	新加勝	金沐	孟雲	豐華	福興	嗎魯喜	龍耶	新華	瑞華	怒里峇	英直勝宜里	孟那寧	吉豐	亞士豐	不蘭地沈士	孟那多	巴理禮	巴里宜
由仰光	由三巴	由丁加奴	由吉豐港口	由檳榔嶼	由英得宜利	由檳榔嶼	由納國	由納國	由坤甸	由麻六甲	由峇株巴轄	由峇株巴轄	由峇株巴轄	由米那灣	由漢米那漢	由麻六甲	由米那灣	由風武鑾	由坤甸	由安南	由三吧	由仰光	由時越	由關丹	由吉蘭丹	由巨港	由甘嗎	由占卑	由淡米那漢	由峇眼重尼	由板橋	由網略	由米那灣	由泗水	由巨港	由峇株巴轄
約十五到	約十五到	約十五到	約十五到	約十五到	約十五到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十六到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十七到	約十八到
仰和公司	協榮茂	和益公司	綿示必洋行	實得力洋行	和豐公司	英國公司	實得力洋行	大阪商船	酒三吧	同益公司	實得力洋行	捷望號	成茂號	和益公司	實得力洋行	和豐公司	實得力洋行	和豐公司	和豐公司	和豐公司	和豐公司	順美號	實得力洋行	實得力洋行	實得力洋行	瑞華號	瑞華號	和豐公司	和豐公司	和豐公司	實得力洋行	實得力洋行	和豐公司	和豐公司	和豐公司	和豐公司